



胃瘻(PEG)チューブについて

よくある質問への回答

こちらの資料は、経皮内視鏡的胃瘻造設術(PEG)による胃瘻チューブに関するよくある質問への回答を提供しています。その他質問や懸念事項等ございましたら、プライマリーケア提供者までお問い合わせ下さい。

胃瘻(PEG)チューブとはどのようなものですか？

経皮内視鏡的胃瘻造設術(PEG)による胃瘻チューブは、腹部から胃に入る柔らかいプラスチックチューブです。チューブには、先端にポート(開口部)があり、流動食はそこから入ります。

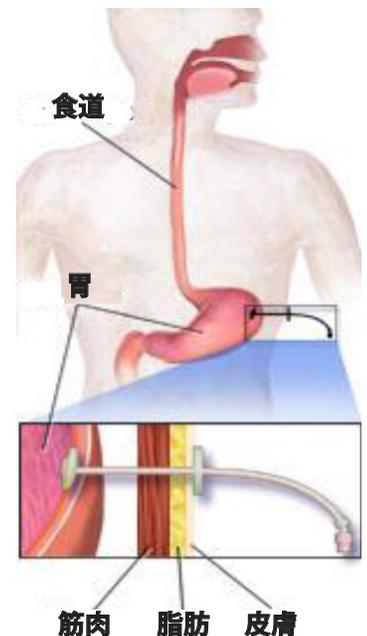
通常の食事で十分な栄養が取れない場合は、PEGチューブ必要になるかもしれません。十分な栄養が取れないと、体重が減り過ぎるまたは脱水症状になる(体液が失われる)かもしれません。PEGチューブは、あなたの体に必要な栄養を与える手段となります。

栄養剤(流動食)はチューブを通して注入することができます。チューブはまた、胃内減圧の(空気と液体を抜く)ために使用されます。

PEGチューブは短期間、または一生涯必要になるかもしれません。必要としなくなるまで、それは所定位置に留まります。PEGチューブの取り外しは簡単に出来ます。チューブが長期間留まる場合は、ある時点で交換しなければならない場合があります。

PEGチューブはどのように取り付けられたのでしょうか？

胃腸病学(胃、腸、消化に関連するその他の器官に影響する疾患)を専門とする医師がPEGチューブを取り付けました。処置中に、医師はあなたの口を通して胃まで、小型可撓性スコープを配置しました。このスコープは、指の幅位の大きさで、先端にはライトとカメラがついています。



こちらの図は、PEGチューブの配置を示しています。

図は Truven健康分析学からの承認を得て使用しています。

他の医師は、特別な石鹼を使用してあなたの腹部を消毒しました。この部分の組織に局部麻酔(麻痺させる薬)を注入し、小さな切開を施しました。医師は、切開口を通して胃にPEGチューブを通すためのガイドとしてスコープを使用しました。プラスチック製のつばの部分(ディスク)は、チューブを所定の位置に固定します。

退院後

- PEGチューブを取り付けてから10日から14日後に、診療所で看護師との経過観察の訪問が予定されています。この訪問では、看護師が、取り付けられたPEGの患部を見て、どれ位治癒しているかチェックします。
- シャワーはして構いません。4週間の間、お風呂に入ったり、ホットタブに浸かったり、スイミングはしないで下さい。
- プラスチック製のディスク(つばの部分)の下の肌をやさしく清潔にするために綿棒を使用します。患部は清潔で乾いた状態に保ちます。最初の2週間は、患部を柔らかい包帯で巻きます。
- 患部が治癒した後は包帯を巻き続ける必要はありません。治癒には約2週間かかります。
- 常用薬を再開します。医師が処方したまたは許可した薬のみを飲んでください。
- 糖尿病の場合は、血糖値を管理することが重要です。血糖値が高いとPEGチューブの周りに感染症や、皮膚潰瘍を起こすリスクが高くなります。
- 赤色組織の幼若増殖(肉芽組織)が、切開した部位にみられることがあります。これは正常で診察室で簡単に治療できます。そのような症状が出た場合は、当診療所へお電話頂き、受診予約をして下さい。医師の1人が診察します。
- PEGチューブを取り付ける前に会われた栄養士が、必要な時と場合に応じて経管栄養の投与についての計画を立てます。

PEGチューブの使用について

- 在宅経管栄養提供職員があなたの栄養剤と経管栄養器具の手配をします。
- あなた自身とご家族の方々がPEGチューブを通して正しく栄養剤を注入する方法を理解していることを確認します。プライマリーケア提供者または在宅経管栄養提供職員へお問い合わせください。
 - どのくらいの栄養剤をとり、どのくらいの頻度でとったらいいのでしょうか？
 - 1回の投与時間はどのくらいにするべきでしょうか？

- 各投与ごとに栄養剤の量を増やさなければならぬかもしれません。体に適切な量に達するまで、量を増やしていきます。栄養士はあなたが適切な投与量を見つけるお手伝いをします。
- PEGチューブに錠剤を入れないでください。固形体の薬は液体の中で溶かしてPEGチューブに注入します。プライマリーケア提供者に固形体の薬の溶かし方を見せてもらって下さい。

PEGチューブのフラッシュ(通水)

- 60 mLの水道水でPEGチューブを1日2回フラッシュします。
- また、薬または栄養剤を投与する前後に、毎回60 mLの水道水でチューブをフラッシュする必要があります。フラッシュしない場合は、薬や栄養剤が乾燥し、チューブを詰まらせることになります。

胃内減圧について

- 使用していない場合は、PEGチューブの先端のキャップを閉じます。
- ガスの痛みや吐き気がある場合は、PEGチューブからキャップを取ることによって、胃を減圧することができます。こうすることで、症状を緩和することができます。

PEGチューブとともに生きる

PEGチューブは、あなたやあなたのご家族にとって人生を変える出来事かもしれません。怒りを覚えたり、悲しくなったり、PEGチューブについて心配したり、他人がチューブのことをどう思うかなど気になるかもしれません。このような感情は正常です。医療サービス提供者や、ご家族、友人にあなたの気持ちについて話してみてください。

これらのヒントは、PEGチューブとともに生きることをより楽にする助けになるかもしれません。

- 十分な睡眠が得れるよう、投与スケジュールを前もって決めておきます。PEGチューブの使用で眠りに支障をきたす場合はプライマリーケア提供者にお知らせ下さい。
- 外出する前に快適に過ごせるよう前もって準備しておきます：
 - 万が一PEGチューブが漏れた時のために、必ず吸収性の布またはパッドを用意するようにしてください。また、着替えの服を持ち運ぶようにします。
 - 公共の場所で落ち着いて投与できる場所を前もって探しておきます。

以下の場合はお電話下さい

- 先7日間の中に以下の症状がある場合、消化器病センターまですぐにお電話ください：
 - チューブまたはチューブの周りから出血がある。
 - 悪寒または100°F (37.8°C)以上の熱がある。
 - 胸や腹部に痛みがある。
 - 嘔吐している。
 - 便が黒色である。
 - チューブが詰まっている。
- チューブに液剤(追加)を注入している間、突然の腹痛に見舞われたときは、次の手順に従います：
 - 注入をすぐに停止します。
 - 消化器病センターに電話します。
- PEGチューブが抜けた場合：
 - 消化器病センターにすぐに電話するまたは最寄りの緊急治療室に行き、フォーリーカテーテルを入れてもらいます。

これを行わないと、PEGチューブの開口部が数時間以内に閉じる可能性があります。切開部にすぐフォーリーカテーテルを入れることにより、新しいPEGチューブを入れるまで切開部を開いておくのに役立ちます。
 - 破損したPEGチューブを診療室または緊急治療室にお持ち下さい。

どの科に電話すればいいでしょうか？

平日午前8時から5時までの間は、UWMC消化器病センターまでお電話下さい206-598-4377

時間外や、週末、休日は、ハーバービュー医療センターの地域社会福祉電話窓口までお電話下さい 206-744-2500

質問はございますか？

あなたの質問は重要です。質問や懸念事項等ございましたら、医師または医療サービス提供者までお電話下さい。

UWMC消化器病センター
ー : 206-598-4377

ハーバービュー医療センターの地域社会福祉電話
窓口 : 206-744-2500

About Your PEG Tube

Answers to common questions

This handout answers common questions about a percutaneous endoscopic gastrostomy (PEG) tube. Ask your primary health care provider if you have other questions or concerns.

What is a PEG tube?

A *percutaneous endoscopic gastrostomy* (PEG) tube is a soft plastic tube that goes into your stomach from your abdomen. The tube has a port (opening) on the end that you put liquid food into.

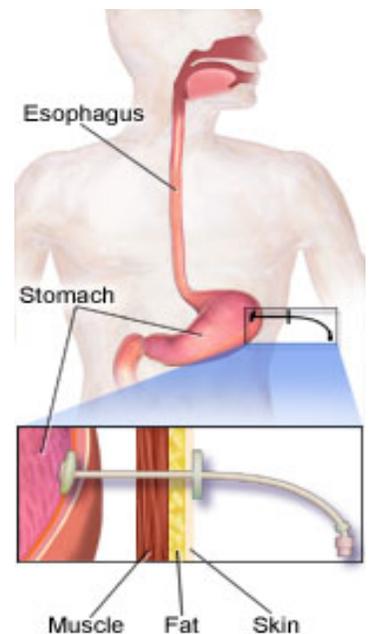
You may need a PEG tube if you cannot get enough nutrition by eating normally. Without enough nutrition, you may lose too much weight or become *dehydrated* (lose body fluids). The PEG tube gives you a way to give your body the nutrition it needs.

Formula (liquid food) can be given through the tube. The tube may also be used for decompressing your stomach (removing air and fluid).

You may need a PEG tube for a short time or for the rest of your life. It will be in place until you no longer need it. Removing the PEG tube is an easy procedure. If it stays in place for a long time, it may need to be replaced at some point.

How was your PEG tube placed?

A doctor who specializes in *gastroenterology* (disorders that affect the stomach, intestines, and other organs involved in digestion) placed your PEG tube. During the procedure, this doctor placed a small flexible scope through your mouth and down into your stomach. This scope is about the width of a finger and has a light and camera on its tip.



This drawing shows the placement of the PEG tube.

Drawing used with permission from Truven Health Analytics.

Another doctor cleaned the skin on your abdomen with special soap. A local *anesthetic* (numbing medicine) was injected into your tissue in this area, and then a small incision was made. The doctors used the scope to guide them as they pulled the PEG tube into your stomach through the incision. A plastic *flange* (disk) holds the tube in place.

When You Get Home

- Your follow-up visit with a nurse in our clinic is scheduled for 10 to 14 days after your PEG tube is placed. At this visit, the nurse will check your PEG site to see how the area is healing.
- You may shower. Do **not** take a bath, sit in a hot tub, or go swimming for 4 weeks.
- Use a Q-tip to gently clean the skin under the plastic disk (*flange*). Keep the area clean and dry. You can cover it with a soft bandage for the first 2 weeks.
- After the area has healed, you do not need to keep it covered with a bandage. It will take about 2 weeks to heal.
- Resume taking your usual medicines. Take only the medicines that your doctors prescribed or approved.
- If you have diabetes, it is important to manage your blood sugar levels. High blood sugar levels increase your risk for infection and skin sores around your PEG tube.
- A tender overgrowth of red tissue (*granulation tissue*) can occur at the incision site. This is normal and can easily be treated in our office. If it occurs, call our clinic to make an appointment. One of our doctors will look at it.
- The dietitian who met with you before your PEG tube was placed will set up a plan for you to get tube feedings when and if you need them.

Using Your PEG Tube

- A home infusion provider will arrange for your formula and feeding supplies.
- Make sure you or a family member knows how to correctly give feedings through your PEG tube. Ask your primary care provider or home infusion provider:
 - How much formula should you get, and how often?
 - How much time should each feeding take?

- You may need to increase the amount of formula you get with each feeding. You will increase the amount until you reach the right amount for your body. A dietitian may help you figure out the right amount of formula to give yourself.
- Do **NOT** put pills into your PEG tube. Dissolve non-liquid medicines in liquid before you put them in your PEG tube. Ask your primary care provider to show you how to dissolve non-liquid medicines.

Flushing Your PEG Tube

- **Flush your PEG tube 2 times a day** with 60 mL of tap water.
- You will also need to flush your tube with 60 mL of tap water before and after each time you give yourself any medicines or formula. If you do not flush it, medicines and formula can dry up and clog the tube.

Decompressing Your Stomach

- Close the cap on the end of your PEG tube when you are not using it.
- If you have gas pains or nausea, you can decompress your stomach by taking the cap off the PEG tube. This can ease your symptoms.

Living with a PEG Tube

Having a PEG tube may be life-changing for you and your family. You may feel angry, sad, or worried about the PEG tube, and you might wonder what others think of it. These feelings are normal. Talk with your health care providers, family, or friends about your feelings.

These tips may help make living with a PEG tube easier:

- Arrange your feeding schedule in a way that allows you to get enough sleep. Tell your primary care provider if the PEG tube makes it hard for you to sleep.
- Prepare ahead of time before you leave your home so that you feel more comfortable:
 - Make sure you have absorbent cloths or pads with you in case your PEG tube leaks. You may also want to bring a change of clothing.
 - Find out in advance where you can feed privately when you are in public places.

When to Call

- In the next 7 days, call the Digestive Disease Center **right away** if:
 - There is bleeding from the tube or around the tube.
 - You have chills **or** a fever higher than 100°F (37.8°C).
 - You have pain in your chest or belly.
 - You are vomiting.
 - Your stool is black.
 - The tube is clogged.
- **If you get sudden belly pain while you are infusing (adding) fluids to your tube:**
 - Stop the infusion right away.
 - Call the Digestive Disease Center.
- **If your PEG tube falls out:**
 - Call the Digestive Disease Center **right away** or go to the nearest emergency room to have a Foley catheter put in.

The PEG tube opening might close up within hours if you do not do this. Having a Foley catheter put in your incision site right away will help keep your incision open until a new PEG tube can be placed.
 - Bring the broken PEG tube with you to your doctor's office or the emergency room.

Who to Call

Weekdays between 8 a.m. and 5 p.m., call the
UWMC Digestive Disease Center 206-598-4377

After hours and on weekends and holidays, call the
Community Care Line at Harborview Medical Center 206-744-2500

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns.

UWMC Digestive Disease Center: 206-598-4377

Community Care Line at Harborview Medical Center: 206-744-2500